

**SAMSUNG**

# **BrilliantVIEW**

Инструкция пользователя

SEW-3041W

CE 0678 !

## BrilliantVIEW

# Инструкция пользователя

### Авторское право

©2017 Hanwha Techwin Co., Ltd. Все права защищены.

### Все права защищены.

Каждый из торговых знаков далее в документе является зарегистрированным. Название данного продукта и другие торговые знаки, упоминаемые в данном руководстве, являются зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.

### Ограничения

Данный документ защищен авторским правом. Данный документ ни при каких обстоятельствах не разрешается воспроизводить, распространять или изменять, полностью или частично, без документально подтвержденного разрешения.

### Отказ от ответственности

Компания Hanwha Techwin тщательно проверяет достоверность и правильность содержимого данного документа, однако не несет официальной ответственности за представленную информацию. Пользователь несет полную личную ответственность за использование этого документа и за последующие результаты. Компания Hanwha Techwin оставляет за собой право изменять содержание документа без предварительного уведомления.

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочитайте эту инструкцию.
2. Сохраните инструкцию.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство возле воды.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия, располагайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не располагайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, выделяющие тепло.
9. Не удаляйте предохранительное устройство с двухполюсных или заземленных штекеров. Вилка заземляющего типа имеет два ножевых контакта и третий заземляющий. Широкий контакт или третий контакт предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Защищайте шнур питания от перегибов, физической нагрузки на него или заземления.
11. Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
12. Для расположения используйте подставку, треногу, кронштейн или горизонтальную поверхность, указанные производителем или входящие в комплектацию.
13. Отключайте устройство во время грозы (на открытом воздухе) или в том случае, когда оно не используется в течение длительного периода времени.
14. Для технического обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, например: шнур питания или вилка повреждены, была пролита жидкость и попала внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги; работает не нормально или его уронили.



# УКАЗАНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

## Предупреждение :

Любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

(1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой.

## Примечание :

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в отдельных случаях установки. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио или телевизионного приема, что можно определить, выключив и вновь включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и устройством.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен монитор.
- Обратиться к дилеру или опытному радио/телемастеру.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность удушения - держите шнур питания вне доступа ребенка. Никогда не ставьте камеру или шнур питания в пределах 1 метра от кровати или манежа. Никогда не используйте адаптеры переменного тока сторонних производителей. Используйте только те адаптеры переменного тока, которые поставляются вместе с устройством.
- Потребуется подключение устройства взрослым человеком.
- Этот продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье. Храните мелкие детали подальше от детей.
- Этот продукт не предназначен, чтобы заменить надлежащее наблюдение за ребенком. Вы должны регулярно проверять ребенка, так как этот продукт не будет предупреждать родителей, если в детской комнате тихо.
- Перед использованием этого продукта, прочитайте и выполняйте все инструкции, содержащиеся в этой брошюре, и следуйте всем указаниям и предупреждениям.

- Никогда не используйте устройство вблизи воды, в том числе рядом с ванной, раковиной, в прачечной, в сыром помещении и т. д.
- Этот продукт предназначен для использования только в помещении.
- Этот продукт не предназначен для использования в качестве медицинского монитора и его применение не должно заменять присмотр взрослых.
- Передатчик (камера) определяет нормальный уровень шума в диапазоне от 2 до 3 метров от ребенка. Если ребенок находится за пределами этого диапазона, возможно, что устройство не сможет обнаружить звуки, издаваемые ребенком.
- Важно проверить рабочий диапазон и состояние передатчика при первоначальной установке, и регулярно делать это в последующем.
- Регулярно проверяйте состояние приема. Протестируйте устройство перед использованием и после изменения местоположения камеры.

### Диапазон передачи сигнала может быть сокращен при наличии препятствий, таких как бетонная стена между камерой и монитором.

- Для предотвращения перегрева располагайте устройство и адаптер питания вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла, таких как радиаторы, тепловые регистры, кухонные плиты и печи и другие приборы, выделяющие тепло (например, усилители, телевизоры и стереосистемы).
- Убедитесь, что изделие хорошо вентилируется во время использования. Избегайте контакта с постельным бельем и мебелью, которые могут блокировать вентиляционные отверстия.
- Используйте только адаптеры переменного тока, поставляемые с изделием, так как другие адаптеры могут повредить изделие. Подключайте адаптеры питания только в стандартную бытовую розетку (100–240 вольт переменного тока).
- Место адаптера переменного тока, избегая соприкосновения с другими адаптерами и устройствами, в противном случае вы можете повредить адаптеры.
- Когда адаптер переменного тока подключен к источнику питания, не прикасайтесь к открытому концу шнура адаптера переменного тока.
- Не используйте удлинители с адаптерами питания переменного тока, чтобы избежать спутывания.
- Данное изделие должно обслуживаться только квалифицированным и уполномоченным компанией Самсунг сервисным центром.
- Изображения и звуки передающиеся устройством в некоторых случаях могут быть перехвачены другими специально предназначенными для этого устройствами.
- Не размещайте камеру, монитор и адаптеры питания в области доступа ребенка.
- Низкий заряд аккумулятора может оказывать влияние на качество изображения и звука. Если это происходит, то, пожалуйста, подключите адаптер переменного тока.

## ВНИМАНИЕ

Существует опасность взрыва аккумулятора, если он заменён на аккумулятор неверного типа. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкцией.

# Содержание

## ЧТО ВНУТРИ КОРОБКИ

<b>Комплектация</b> .....	<b>5</b>
---------------------------	----------

## НАЧАЛО РАБОТЫ

<b>Описание функций</b> .....	<b>6</b>
-------------------------------	----------

Подключение питания .....	6
---------------------------	---

Использование системы .....	6
-----------------------------	---

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА

<b>Описание индикаторов</b> .....	<b>8</b>
-----------------------------------	----------

Как использовать индикаторы .....	8
-----------------------------------	---

<b>Меню управления</b> .....	<b>8</b>
------------------------------	----------

Как использовать кнопки управления .....	8
--	---

Как использовать значок настройки .....	9
---	---

## ОБЗОР

<b>Элементы корпуса видеояни</b> .....	<b>10</b>
--	-----------

Беспроводной монитор .....	10
----------------------------	----

Беспроводная камера .....	12
---------------------------	----

## УСТАНОВКА

<b>Как разместить устройство</b> .....	<b>13</b>
--	-----------

Беспроводной монитор .....	13
----------------------------	----

Беспроводная камера .....	13
---------------------------	----

## ДОПОЛНИТЕЛЬНО

<b>Спецификация</b> .....	<b>14</b>
---------------------------	-----------

<b>Устранение неполадок</b> .....	<b>15</b>
-----------------------------------	-----------

# Что ВНУТРИ КОРОБКИ

## Комплектация

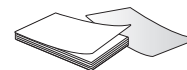
Устройство поставляется в следующей комплектации:



Беспроводная камера



Беспроводной монитор



Инструкция пользователя и гарантийный талон.



Адаптер для камеры



Адаптер для монитора



Винт для крепления к стене

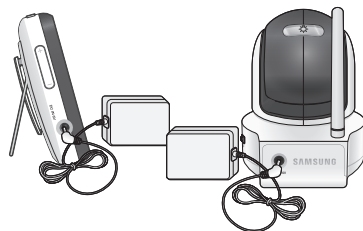
Убедитесь, что вы получили полную систему со всеми компонентами, указанными выше.

# НАЧАЛО РАБОТЫ

## Описание функций

### Подключение питания

После открытия коробки следует полностью зарядить монитор перед использованием. В дальнейшем - по мере необходимости.



### Беспроводной монитор

Вы можете использовать устройство во время зарядки с подключенным адаптером. Монитор можно переносить, если он заряжен.

### Беспроводная камера

Камера должна быть подключена к сети постоянно.



- Индикатор питания горит, если монитор подключен к сети.







## Использование системы

Основные операции выглядят следующим образом:

### Связывание блоков

Блоки уже связаны между собой. Эта кнопка используется для добавления дополнительной камерой или в том случае, если по какой-то причине необходимо связать блоки заново. До 4-х камер могут быть подключены к системе.




1. Подключите питание и переведите переключатель в положение ON. Индикатор питания монитора должен быть включен.
2. Нажмите кнопку **[MENU]** на мониторе
3. Выберите [  ], нажимая кнопки [  ] или [  ].
4. Выберите номер камеры, нажимая на кнопки [  ] или [  ]. Нажмите кнопку [  ] для подтверждения. Появится значок сопряжения и поиск камеры (режим сопряжения). В середине верхней панели экрана появится отсчет времени от 30 до 0.
5. Нажмите на кнопку **[PAIR]** на камере.
6. Если монитор успешно соединился с камерой, то в течение 30 секунд на экране автоматически появится изображение с подключенной камеры.



- Через 30 секунд, если камера не зарегистрирована, на экране появится сообщение "Out Of Range". Вам потребуется вернуться к предыдущему номеру камеры с помощью меню.

## Активация голосом (VOX)

Укажите видеояркость громкость звука (плача), при котором она подаст сигнал тревоги. В режиме “VOX” экран монитора гаснет для сохранения энергии, если в детской достаточно тихо в течение 1 минуты. Экран монитора включается, как только возле камеры будет обнаружен звук, соответствующий выбранному уровню чувствительности. Настроить чувствительность можно с помощью меню [  ] in menu.



- H (High): высокий уровень чувствительности.
- L (Low): низкий уровень чувствительности.

## Камера/Режим ожидания

1. Нажмите на значок камеры для перехода к следующей.
2. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить режим ожидания. Камера будет продолжать обнаруживать звук. Нажмите любую кнопку, чтобы снова включить экран. Если камера по какой-то причине отключится, то монитор автоматически выйдет из режима ожидания.



## Вне диапазона

Если камера и монитор не сопряжены, или если монитор находится за пределами дальности передачи с камеры, на экране появляется сообщение “Out Of Range” с предупреждающим сигналом через равные промежутки времени.



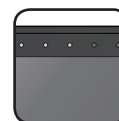
## Обратная связь

Нажмите и удерживайте кнопку [TALK] для передачи вашего голоса.



## Индикация уровня звука (плача)

Чем громче звук или детский плач, тем больше индикаторов загорается на родительском блоке.





## Крепление монитора на пояс

Сдвиньте зажим для ремня на мониторе вверх. Когда не используется, верните его в исходной положение.



## Ночничок

Нажмите на кнопку [  ] на камере или нажмите и удерживайте кнопку [  ] на мониторе в течение 3 секунд для удаленного




[Камера]

[Монитор]

## Удалённое управление вращением камеры и масштабирование изображения

Вы можете удалённо управлять вращением камеры, приближать и отдалять изображение. Используйте кнопки [▲/▼/◀/▶] на мониторе, чтобы поворачивать камеру.

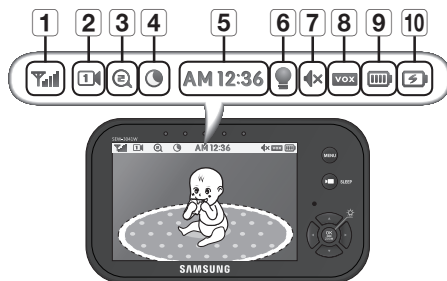
Используйте кнопку [  ] для цифрового приближения и отдаления изображения.



# РЕЖИМ ПРОСМОТРА

## Описание индикаторов

### Как использовать индикаторы



#### 1 Индикатор уровня сигнала

Индикатор сигнала показывает мощность сигнала, получаемого от камеры. Количество делений в индикаторе сигнала показывает уровень сигнала – одна или нет полоски показывают, что сигнал слабый, 5 делений указывают на сильный сигнал.



#### 2 Номер камеры

Указывает номер активной камеры на текущем экране. Когда выбран режим сканирования, этот значок будет мигать.



#### 3 x2 Режим приближения

Указывает, что текущее изображение увеличено. Используйте четыре кнопки со стрелками для передвижения. Выберите "x1" в меню или нажмите кнопку [OK] на экране монитора для уменьшения масштаба.



#### 4 Индикатор ночного видения

Указывает, что включен режим ночного видения. Изображение становится черно/белым в этом режиме.

#### AM 12:36 5 Цифровые часы

Отображает время, установленное на мониторе в 12-ти или в 24-х часовом формате.



#### 6 Ночничок

Указывает, что ночник включен.



#### 7 Звук выключен

Указывает на выключенный динамик монитора. Звук с камеры не воспроизводится.



#### 8 Включен режим VOX

Указывает, что переключатель Питание/VOX находится в режиме "VOX".



#### 9 Уровень заряда аккумулятора

Указывает на оставшийся заряд батареи (4 уровня). Тревожный сигнал при низком заряде.



#### 10 Зарядка

Показывает, что аккумулятор заряжается. Если аккумулятор почти пуст, индикатор будет мигать, чтобы предупредить пользователя о необходимости зарядить устройство.

## Предупреждение об отсутствии связи

"Out Of Range" (вне диапазона) означает, что монитор не может получить доступ к камере. Пожалуйста, переместите камеру или проверьте питание камеры.

## Меню управления

### Как использовать кнопки управления

Нажмите на кнопку [MENU] на мониторе для входа в меню. Используйте кнопки [▲/▼/◀/▶] для навигации и изменения настроек, используйте кнопку [OK] для подтверждения выбора.





1. Нажмите на кнопку [MENU] для входа или выхода из меню.
2. Переход в другой раздел меню - [◀] или [▶].
3. Изменение и выбор настроек - [▲] или [▼].
4. Нажмите кнопку [OK] для сохранения и завершения.



Через 20 секунд бездействия происходит автоматический выход с сохранением.

## Как использовать значок настройки



### 1 Яркость

Регулировка яркости показана на рисунке. Если вы используете несколько камер, вы можете настроить яркость каждой отдельной камеры.



### 2 VOX - чувствительность камеры

Если не выбран режим "VOX", отображается значение "OFF" без возможности выбора чувствительности. В режиме VOX вы можете выбрать чувствительность камеры к громкости звука: "H" (высокая) или "L" (низкая).



### 3 Сопряжение (связь) камеры и монитора

Вы можете соединить камеру с монитором через меню регистрации, где вы можете видеть видео с выбранной беспроводной камеры.



### 4 Приближение

Увеличение текущего изображения (2x). Если вы используете несколько камер, вы можете установить масштаб для каждой камеры.



### 5 Выбор камеры для просмотра и режим сканирования

Определить, какая камера просматривается в настоящее время. Каждый раз, когда выбрана другая камера, яркость, уровень чувствительности VOX, громкость динамика камеры и приближение для неё будут сохранены. Если выбран режим "SCAN", каждая из камер будет просматриваться по возрастанию с интервалом в 10 секунд. Если одна или более камер выключены или находится вне диапазона связи, то монитор будет показывать "Out of Range" в течение 10 секунд для этой камеры.



### 6 Установить громкость динамика камеры

Регулировка громкости динамика на камере. Громкость может быть установлена на уровне от 1 до 5, где 5 максимальная и 1 – минимальная. Если выбрано "MUTE", то динамик будет отключен, а при нажатии на кнопку [TALK] звук с родительского блока не будет воспроизводиться на камере.



### 7 Установка времени

Установите время, отображаемое на мониторе. Используйте кнопки [◀] или [▶] для выбора ячейки. Используйте кнопки [▲] или [▼] для изменения значения в выбранной ячейке.



### 8 Сброс настроек

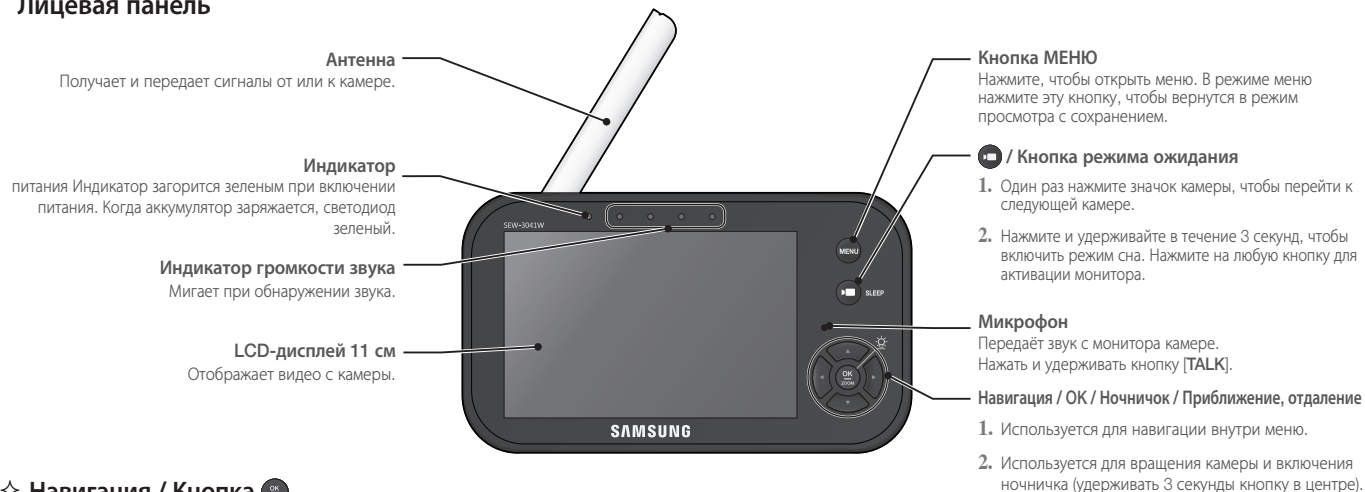
Выберите <YES> для возврата к заводским настройкам. Все настройки, включая время и установки связи с камерой будут возвращены к исходным значениям.

## Элементы корпуса видеоняни

### Беспроводной монитор



После открытия коробки, полностью зарядите монитор перед использованием. После первоначального заряда, перезарядка возможна по мере необходимости

### Лицевая панель



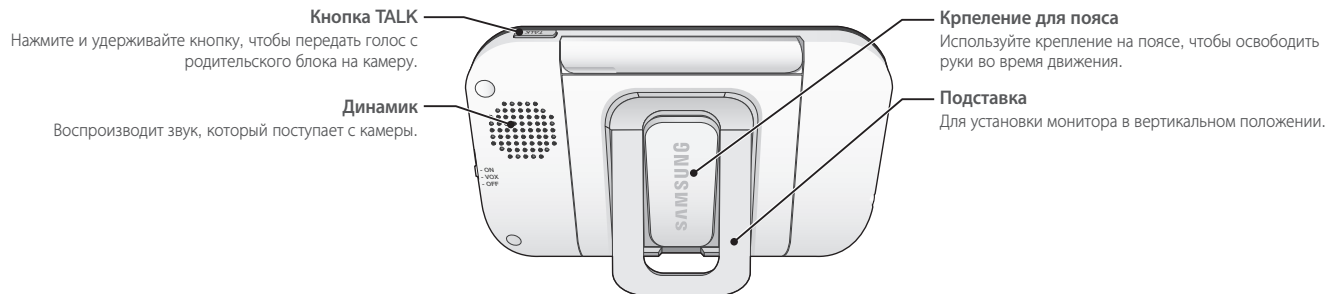
### ✧ Навигация / Кнопка

**Режим просмотра:** Следующие элементы управления используются во время просмотра видео с камеры:

- Используйте кнопки [▲] или [▼] для вращения камеры вверх или вниз.
- Используйте кнопки [◀] или [▶] для поворота камеры влево или вправо.
- Нажмите кнопку [  ] для приближения/отдаления.  
При приближении используйте кнопки [▲/▼/◀/▶] для прокрутки изображения.
- Удерживайте кнопку [  ] 3 секунды для включения/выключения ночничка.

**Режим меню:** Используйте кнопки [▲/▼/◀/▶] для навигации в меню. Нажмите кнопку [  ] для подтверждения выбора.

## Задняя панель



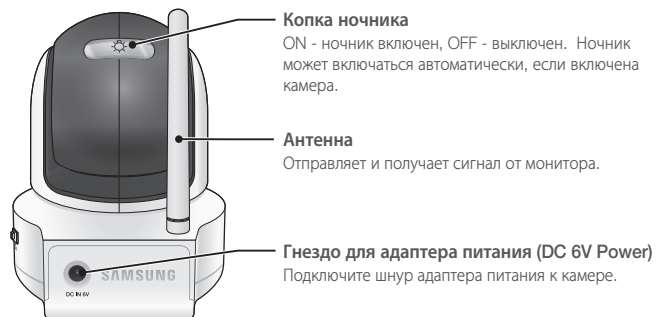
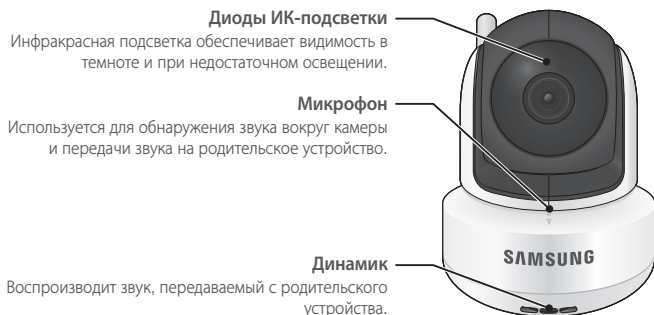
■ Необходимо подключить больше одной камеры к родительскому блоку для использования некоторых функций.

## Боковые панели



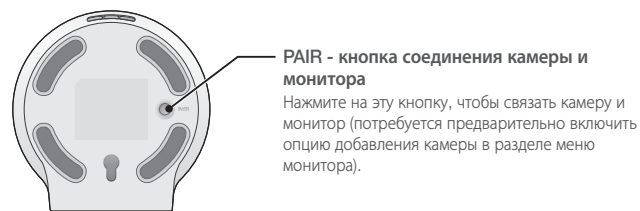
## Беспроводная камера

### Лицевая и задняя панели



- Включение и выключение ночника удалённо возможно только при условии, что камера и монитор связаны между собой.

### Боковая и нижняя панели



# УСТАНОВКА

## Как разместить устройство

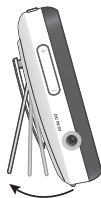
**ВНИМАНИЕ:** Если вы используете устройство для наблюдения за ребенком, то размещайте камеру и элементы питания камеры вне досягаемости ребенка.

### Беспроводной монитор

1. Устанавливайте монитор в том месте, где отсутствует связь с камерой(ми).
2. Выдвиньте подставку.



- Не прикладывайте чрезмерные усилия для того, чтобы выдвинуть подставку.



### Беспроводная камера

Перед установкой камеры тщательно спланируйте, где и как она будет расположена и где вы проложите кабель, который соединяет камеру с адаптером питания. Перед закреплением камеры на стене, проверьте её работу и убедитесь, что изображение с камеры принимается монитором в тех местах, где его планируется использовать.

### Предупреждения

Направьте камеру(ы), чтобы максимально охватить область просмотра. Место расположения камеры должно быть чистым, без прямого попадания солнечных лучей, без прямого попадания в объектив камеры ярких источников света. Не устанавливайте камеру там, где есть чрезмерно толстые стены или специфические препятствия между камерой и монитором.

Опасность удушья! Держите шнур питания в недоступном для ребенка месте. Никогда не ставьте камеру и не располагайте шнур питания на расстоянии ближе 1 метра от кровати или манежа. Не используйте удлинители с адаптерами переменного тока. Используйте только те адаптеры переменного тока, которые входят в комплект устройства.

### 1. Аккуратно распакуйте камеру.

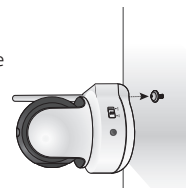
Если вы устанавливаете камеру, которая не входит в комплект этой системы, то обратитесь к разделу «Соединение камеры с монитором» для получения дополнительной информации по установке.

### 2. Крепление камеры к стене.

Отметьте положение винта на стене и просверлите отверстие. Вкрутите винт, затем прочно прикрепите камеру к стене, поместив над установленным винтом и немного опустив камеру до фиксации.



- Для закрепления камеры на бетонной стене, просверлите отверстие и используйте пластиковый дюбель.
- Используйте шаблон для сверления отверстий в стене для установки камеры (стр. 17).
- Камера также может быть размещена на плоской горизонтальной поверхности, такой как стол или полка, в этом случае монтаж не потребуется.

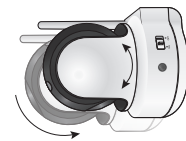


### 3. Отрегулируйте угол обзора камеры.

Используйте управление поворотом камеры для выбора наиболее комфортного для просмотра положения.



- Регулировка положения камеры вручную с чрезмерным усилием может привести к повреждению устройства.



# Дополнительно

## Спецификация

Наименование	Параметры
<b>Основные характеристики системы</b>	
Рабочий диапазон частот	2400 MHz~2483.5 MHz
Пиковая мощность передачи	17dBm
Чувствительность монитора	-88dBm
Тип спектра передачи TX	FHSS
Тип модуляции	GFSK
Скорость передачи данных	3Mbps
Максимальная дальность	300m
Максимальная дальность	1052 гр.
<b>Беспроводная камера</b>	
Тип датчика изображения	1/5" Color CMOS Image Sensor
Эффективные пиксели	H: 640, V: 480
Баланс белого	Авто.
Фокус	EFL=3.0mm, F=2.5
Угол просмотра	56 градусов
IR LED Type/ Night Vision	8 шт. IR LED – 940nm / 5m
Громкость динамика	80dBA
Питание	DC 6V ± 10%
Потребляемая мощность	480mA в условиях ночного видения, движения камеры, обратной связи
Уровень чувствительности VOX	Высокий: 50dBA / Низкий: 60dBA
Диапазон рабочей температуры	0°C~+40°C
Допустимая влажность	85% RH
Условия эксплуатации	Внутри помещения

Наименование	Параметры
<b>Беспроводная камера</b>	
Угол поворота по горизонтали	300°
Угол поворота по вертикали	110°
Сертификация	FCC/CE
Соответствие RoHS	Да, только для CE
Звук	Встроенные микрофон и динамик
Вес	218 гр.
<b>Беспроводной монитор</b>	
Тип дисплея / Размер	Color TFT 4.3"
Разрешение (пиксели)	480X272 (RGB)
Угол обзора в фикс. положении	По горизонтали: 80°, по вертикали: 100°
Возможное количество камер	До 4 камер
Питание	Адаптер: DC 6V ± 10%, аккумулятор: 3.7V Li-полимерный
Громкость динамика	80dBA
Потребляемая мощность	480mA в состоянии полного заряда + звук на уровне 5
Диапазон рабочей температуры	0°C~+40°C
Допустимая влажность	85% RH
Условия эксплуатации	Внутри помещения
Сертификация	FCC/CE
Соответствие RoHS	Да, только для CE
Звук	Встроенные микрофон и динамик
Прочие функции	Регулировка громкости, сопряжение
тип аккумулятора	Li-ion
Ёмкость аккумулятора	1300mAh
Вес	186 гр.

## Устранение неполадок

Проблема	Решение
Нет изображения с камеры	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте все подключения к камере. Убедитесь, что адаптер подключен.</li><li>2. Убедитесь, что камера и монитор включены.</li><li>3. Убедитесь, что камера находится в диапазоне приёма монитора.</li><li>4. Убедитесь, что камера и монитор связаны.</li><li>5. Установите антенну монитора в вертикальном положении.</li></ol>
Изображение с разрывами	<p>Картина может стать порывистой, когда наблюдается понижение частоты кадров (т. е. 10 кадров в секунду при необходимых 20).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Попробуйте переместить камеру ближе к монитору.</li><li>2. Удалите препятствия между монитором и камерой.</li><li>3. Расположите антенну монитора в вертикальном положении.</li></ol>
Нет звука (оба блока включены)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что адаптер питания подключен к камере и к розетке.</li><li>2. Аккумулятор на мониторе может быть полностью разряжен, обязательно зарядите его с помощью прилагаемого адаптера.</li><li>3. Монитор может быть вне диапазона камеры. Убедитесь, что индикатор связи постоянно отображает её наличие.</li></ol>
Посторонние шумы или звуки.	Может возникать посторонний звук, если блоки находятся слишком близко друг к другу. Увеличьте расстояние между ними или снизьте громкость динамика.



- Низкий заряд аккумулятора может быть причиной нестабильного напряжения, что может влиять на качество видео или звука. Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор для качественного изображения.



Компания Hanwha Techwin заботится об окружающей среде и прилагает усилия для ее сохранения на всех этапах производства и предоставляет потребителям экологически безопасную продукцию. Знак Eco демонстрирует цель компании Hanwha Techwin по созданию экологически безопасной продукции и указывает на соответствие изделия директиве ЕС RoHS.



## Правильная утилизация аккумуляторов

(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах, использующих раздельные системы возврата.)

Такая маркировка на аккумуляторе, руководстве или упаковке указывает на то, что аккумуляторы, используемые в данном продукте, не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Указание химических символов Hg, Cd или Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец в количествах, превышающих контрольный уровень в директиве ЕС 2006/66. Если аккумуляторы утилизированы неправильно, эти вещества могут нанести вред здоровью человека или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и с целью повторного использования ценных материалов отделяйте аккумуляторы от остального мусора и сдавайте их на переработку через местную систему возврата.



## Правильная утилизация данного устройства

(Утилизация электрического и электронного оборудования)

(Действует во всех странах Европейского Союза и других странах Европы, принявших систему разделения отходов)

Подобная маркировка на изделии, принадлежностях или в руководстве к нему предупреждает, что по истечении срока службы изделие или электронные принадлежности для него (например, зарядное устройство, наушники, кабель USB) не следует выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. Чтобы избежать вредного воздействия на окружающую среду или на здоровье человека от неконтролируемой утилизации отходов, следует отделять маркированные подобным образом изделия от другого мусора для соответствующей переработки и повторного использования в качестве сырья.

За подробной информацией о месте и способе экологически безопасной утилизации бытовым потребителям следует обращаться к продавцу данного изделия или в органы местного самоуправления.

Промышленным потребителям необходимо обратиться к поставщику, чтобы уточнить сроки и условия договора купли-продажи. Подобные изделия и электронные принадлежности не следует утилизировать вместе с другими производственными отходами.



# ШАБЛОН

Этот шаблон используется для установки  
камеры на стене.



**ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ КАМЕРЫ**



---

### Head Office

6, Pangyo-ro 319 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si,

Gyeonggi-do, 463-400 Rep. of KOREA

Tel : +82.70.7147.8753 Fax : +82.31.8018.3740

[www.hanwha-security.com](http://www.hanwha-security.com)

---

### Hanwha Techwin America

500 Frank W. Burr Blvd. Suite 43 Teaneck, NJ 07666

Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920

Fax +1.201.373.0124

[www.hanwha-security.com](http://www.hanwha-security.com)

---

### Hanwha Techwin Europe

Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom

Tel +44.1932.57.8100 Fax +44.1932.57.8101

[www.hanwha-security.eu](http://www.hanwha-security.eu)

---

# EAC

Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
Срок службы : 7 лет.